

Public Programs | Vann Molyvann Project: Summer School 2015

Presentations

For both the general public and students of architecture, Pen Sereypagna offers an introduction to the historical context of Vann Molyvann and his works, and the founding goals and ongoing activities of The Vann Molyvann Project and *The Vann Molyvann Project: Summer School 2015*. In Khmer with English translation.

- Friday 19 June | 2.00 - 4.00 PM
Norton University, Architecture Department | Street 118, Chroy Changvar, Phnom Penh
- Tuesday 22 June 2015 / 9.00 – 11.00 AM
Royal University of Fine Arts, Architecture Department | #72 Street 19, Phnom Penh

Screenings

Views of Phnom Penh: before and during the Sangkum | This evening brings together selections from the Bophana archives focusing on views of Phnom Penh before and during the Sangkum Reastr Niyum (1955-1970). In Khmer with English translation.

- Saturday 18 July | 5.00 - 6.30 PM
Bophana Audiovisual Resource Center | #64, Street 200 Oknha Men, Phnom Penh

Concrete Visions by Nico Mesterharm (2009, 17 Min.) | Helen Grant-Ross, an art historian and architect, and filmmaker Nico Mesterharm, interviewed Vann Molyvann at the age of 80. In English with some Khmer.

- Friday 21 August | 7:00 PM
Meta House / German-Cambodian Cultural Center | #37 Sothearos Blvd, Phnom Penh

Saturday Studio Tours

For audiences wishing to hear about the detailed work of the *Summer School 2015* directly from its students and architects, join a one-hour studio tour every other Saturday throughout the project's duration. In Khmer and English.

- 27 June | 10.00 – 11.00 AM
- 11 July | 4.00 – 5.00pm
- 25 July | 10.00 – 11.00am
- 8 August | 4.00 – 5.00 pm
- 22 August | 10.00 – 11.00am

Sunday Architecture Tours

Khmer Architecture Tours focus on buildings erected after Cambodia's independence in 1953, while setting these within the historical context of Phnom Penh. In English. For details about each tour, cost, and booking information visit: www.ka-tours.org

- Sunday 28 June, 2.30pm
New Khmer Architecture of the 1960s
- Sunday 12 July, 8.30am
Central Phnom Penh by *cyclo*
- Sunday 26 July, 8.30am
1960s Houses and Villas in Toul Kork (with White Building)
- Sunday 9 August, 8.30am
Central Phnom Penh by *cyclo*
- Sunday 23 August, 8.30am
1960s Houses and Villas in Toul Kork (with White Building)

Symposium

Interpreting Modern Concrete: Vann Molyvann in Context | Speakers are historians and art of architecture in modern Southeast Asia: Thanavi Chotpradit, Roger Nelson, and Simon Soon. In English with Khmer translation.

- Saturday 25 July, 2.00 – 5.00PM
SA SA BASSAC, #18 Sothearos Blvd, 2nd Floor, Phnom Penh

កម្មវិធីសាធារណៈ | គម្រោងវណ្ណ ម៉ូលីវណ្ណៈ រវាងជាងវិស្សមកាល ២០១៥

ការធ្វើបទបង្ហាញ

សម្រាប់សាធារណជនទូទៅ និងសម្រាប់និស្សិតរៀនផ្នែកស្ថាបត្យកម្ម លោក ប៉ែន សេរីបញ្ញា នឹងផ្តល់នូវបទបង្ហាញអំពីការណែនាំបរិបទប្រវត្តិសាស្ត្រអំពីលោកវណ្ណម៉ូលីវណ្ណ និងស្នាដៃរបស់ គាត់ ព្រមទាំង គោលដៅនៃការបង្កើត គម្រោងនិងសកម្មភាពកំពុងធ្វើក្នុងគម្រោង វណ្ណម៉ូលីវណ្ណនេះ និង គម្រោង វណ្ណ ម៉ូលីវណ្ណៈ រវាងជាងវិស្សមកាល ២០១៥។ មានជាភាសាខ្មែរ ដែលបកប្រែពីភាសាអង់គ្លេស។

- ថ្ងៃសុក្រ ទី១៩ មិថុនា | ម៉ោង២.០០-៤.០០ រសៀល
សាកលវិទ្យាល័យនំរតុន, មហាវិទ្យាល័យវិទ្យាសាស្ត្រ និង
វិស្វកម្មសំណង់ស៊ីវិល
ផ្លូវលេខ១១៨ ជ្រោយចង្វារ ភ្នំពេញ
- ថ្ងៃអង្គារ ទី២២ មិថុនា | ម៉ោង៩.០០-១១.០០ ព្រឹក
សាកលវិទ្យាល័យភូមិន្ទវិចិត្រសិល្បៈ
មហាវិទ្យាល័យស្ថាបត្យកម្ម និងនគរាបនីយកម្ម
អាគារលេខ៧២ ផ្លូវលេខ១៩

ការបញ្ចាំង

ទិដ្ឋភាពភ្នំពេញ៖ មុននិងអំឡុងសម័យសង្គមរាស្ត្រនិយម | ល្ងាចនេះ ពួកយើងនឹងយកការជ្រើសរើសពីបណ្តាសាររបស់មជ្ឈមណ្ឌលបុព្វាណាមកបង្ហាញដោយផ្ដោតលើទិដ្ឋភាពក្រុងភ្នំពេញមុននិងក្នុងអំឡុងសម័យសង្គមរាស្ត្រនិយម (១៩៥៥ ដល់ ១៩៧០)។ មានជាភាសាខ្មែរ ដែលបកប្រែពីភាសាអង់គ្លេស។

ថ្ងៃសៅរ៍ ទី១៨ កក្កដា | ម៉ោង៥.០០-៦.៣០ ល្ងាច | មជ្ឈមណ្ឌលធនធានសោតទស្សន៍បុព្វាណា | ផ្ទះលេខ៦៤ ផ្លូវ២០០ ឧកញ៉ាម៉ែន

Concrete Visions ដោយ Nico Mesterharm (២០០៩, ១៧ នាទី) | Helen Grant-Ross ដែលជាប្រវត្តិវិទូនិងជាស្ថាបត្យករ រួមជាមួយអ្នកផលិតភាពយន្តគឺ Nico Mesterharm បានសម្ភាសលោកវណ្ណ ម៉ូលីវណ្ណ នៅពេលដែលគាត់មានអាយុ៨០ឆ្នាំ។ ជាភាសាអង់គ្លេសជាមួយភាសាខ្មែរខ្លះៗ។

- ថ្ងៃសុក្រ ទី២១ សីហា | ម៉ោង៧.០០ ល្ងាច | ផ្ទះមត្តា/មជ្ឈមណ្ឌលវប្បធម៌អាឡឺម៉ង់-កម្ពុជា | ផ្ទះលេខ៣៧ មហាវិថីសម្តេចសុធារស

ការធ្វើដំណើរទស្សនាស្នូឌីយ៉ូថ្ងៃសៅរ៍

សម្រាប់ទស្សនិកជនដែលមានបំណងស្តាប់អំពីការងារលម្អិតនៃកម្មវិធី រវាងជាងវិស្សមកាលឆ្នាំ២០១៥នេះ ពិនិត្យ និងស្ថាបត្យករដោយផ្ទាល់របស់គម្រោង សូមចូលរួមការធ្វើដំណើរទស្សនាស្នូឌីយ៉ូដែលមានរយៈពេលមួយម៉ោង នៅថ្ងៃសៅរ៍ដែលនឹងធ្វើឡើងពីសប្តាហ៍ម្តងក្នុងគម្រោងនេះ។ ជាភាសាខ្មែរនិងអង់គ្លេស។

- ២៧ មិថុនា | ម៉ោង១០.០០ - ១១.០០ ព្រឹក
- ១១ កក្កដា | ម៉ោង៤.០០ - ៥.០០ រសៀល
- ២៥ កក្កដា | ម៉ោង១០.០០ - ១១.០០ ព្រឹក
- ៨ សីហា | ម៉ោង៤.០០ - ៥.០០ រសៀល
- ២២ សីហា | ម៉ោង១០.០០ - ១១.០០ ព្រឹក

ការធ្វើដំណើរទស្សនាស្ថាបត្យកម្មថ្ងៃអាទិត្យ

ការធ្វើដំណើរទស្សនាស្ថាបត្យកម្មខ្មែរ ផ្ដោតទៅលើអាគារដែលបានសាងសង់ឡើងក្រោយកម្ពុជាទទួលបានឯករាជ្យឆ្នាំ១៩៥៣ ខណៈដែល បង្កើតឡើងក្នុងបរិបទប្រវត្តិសាស្ត្រក្រុងភ្នំពេញ។ សម្រាប់ព័ត៌មានលម្អិតអំពី តម្លៃ និងព័ត៌មានសម្រាប់កក់ សូមចូលទៅកាន់៖ www.ka-tours.org

- ថ្ងៃអាទិត្យ ទី២៨ មិថុនា ម៉ោង២.៣០ រសៀល
ស្ថាបត្យកម្មខ្មែរថ្មីនៃទសវត្សឆ្នាំ១៩៦០
ផ្ទះនិងវីឡាទសវត្សឆ្នាំ១៩៦០ នៅទួលគោក
- ថ្ងៃអាទិត្យ ទី៩ សីហា ម៉ោង៨.៣០ ព្រឹក
កណ្តាលក្រុងភ្នំពេញ ដោយជិះស៊ីក្លូ
- ថ្ងៃអាទិត្យ ទី២៣ សីហា ម៉ោង៨.៣០ ព្រឹក
ផ្ទះនិងវីឡាទសវត្សឆ្នាំ១៩៦០ នៅទួលគោក

វេទិកាជួបជុំមួយ

វិភាគបេតុងសម័យទំនើប៖ វណ្ណ ម៉ូលីវណ្ណ និង បរិបទស្ថាបត្យកម្ម | វាគ្មិនគឺជាប្រវត្តិវិទូដែលស្រាវជ្រាវអំពីសិល្បៈនិងស្ថាបត្យកម្មនៃអាស៊ីអាគ្នេយ៍សម័យទំនើប៖ កញ្ញា ថាណាវី ចតប្រាដិត (Thanavi Chotpradit) លោក រ៉ូដឺ នៃលសិន (Roger Nelson) និង លោក សាយម៉ែន ស៊ុន (Simon Soon)។ ជាភាសាអង់គ្លេស និងមានបកប្រែជាភាសាខ្មែរ។

ថ្ងៃសៅរ៍ ទី២៥ ខែកក្កដា ឆ្នាំ២០១៥ ម៉ោង ២.០០ រសៀល - ៥.០០ ល្ងាច | ស ស បាសាក់៖ ផ្ទះលេខ១៨២ ផ្លូវសុធារស ភ្នំពេញ